

AGISSEZ

1. ÉCRIVEZ UNE LETTRE AU RESPONSABLE DE LA DIRECTION DE L'APPLICATION DES PEINES :

■ demandez la libération immédiate et sans condition d'Azam Farmonov et d'Alicher Karamatov, car ces hommes sont des prisonniers d'opinion.

■ demandez instamment que, dans l'intervalle, Alicher Karamatov reçoive un traitement médical approprié.

Head of the Directorate
of Execution of Sentences
Ministry of Internal Affairs
Abdulkarim SHODIEV
GUIN MVD Respubliki Ouzbékistan
Ferganskoye shosse, 25
Tashkent 700005
Ouzbékistan
Fax : +998 71 191 6835
Formule d'appel : Monsieur,

2. RÉDIGEZ UNE LETTRE DE SOUTIEN À ALICHER KARAMATOV :

« Nos pensées sont avec vous »
En ouzbèke : "Siz doim bizning uilarimizda" –
"Сиз доим бизнинг
ўйларимизда"

« Nous pensons à vous »
"Biz doim siz hakingizda uilaimiz" – "Биз
доим сиз хақингизда ўйлаймиз"

Namuna Karamatova
Sirdarinskaia oblast
g. Yangier, ul. Farkhod
dom 8, kvartira 7
Namune Karamotve
Ouzbékistan

AZAM FARMONOV ET ALICHER KARAMATOV OUZBÉKISTAN

AMNESTY
INTERNATIONAL



2009
AMNESTY
INTERNATIONAL
ÉCRIRE POUR
LES DROITS

AMNESTY
INTERNATIONAL



Amnesty International
Secrétariat international
Peter Benenson House
1 Easton Street
Londres WC1X 0DW
Royaume-Uni

www.amnesty.org
Décembre 2009
Index : EUR 62/004/2009

AIDEZ-NOUS ! AZAM FARMONOV ET ALICHER KARAMATOV, OUBÉKISTAN

Azam Farmonov (30 ans) et Alicher Karamatov (41 ans) sont des prisonniers d'opinion. Ils ont été arrêtés le 29 avril 2006, alors qu'ils défendaient les droits des agriculteurs locaux qui avaient accusé des responsables du district de mauvaises pratiques, d'extorsion et de corruption. Les deux hommes auraient été torturés, accusés d'extorsion de fonds et soumis à un procès inéquitable où ils ont été privés d'une représentation juridique adéquate.

Les deux hommes sont des responsables régionaux de l'Association des droits humains d'Ouzbékistan, une organisation indépendante. Ils ont dit qu'après avoir commencé à enquêter sur les allégations des agriculteurs et présenté les conclusions aux responsables locaux, certains agriculteurs ont subi des pressions, y compris des menaces physiques. Les auteurs de ces agissements cherchaient à faire accuser les militants d'influencer les agriculteurs pour impliquer les responsables locaux dans des affaires de malversation.

Les autorités n'ont donné aucun préavis pour le début du procès de ces hommes, en juin 2006, et leur représentant légal n'a eu que quatre jours pour préparer leur défense.



© DR



© DR

À gauche : Alicher Karamatov

À droite : Azam Farmonov

Il a demandé un délai supplémentaire qui a été rejeté, et les deux hommes ont été condamnés à neuf ans d'emprisonnement pour extorsion en vertu de l'article 165 du Code pénal de l'Ouzbékistan.

Quand ils ont été arrêtés en 2006, Azam Farmonov et Alicher Karamatov ont été placés au centre de détention provisoire de Khavast. Ils y sont restés au secret pendant au moins une semaine, au cours de laquelle ils auraient été battus et torturés. Leurs tortionnaires les auraient notamment suffoqués avec un masque à gaz dont l'alimentation en air était coupée. On leur aurait également donné des coups sur les jambes et les talons pour les forcer à signer des aveux.

Récemment, l'état de santé d'Alicher Karamatov a donné lieu à de graves préoccupations. Depuis octobre 2008, cet homme est traité pour une tuberculose à « Sangorodok », un hôpital carcéral situé près de Tachkent. Il avait été soumis à la torture, aux brutalités et aux humiliations des gardiens de prison depuis 2007, alors qu'il était détenu au camp de prisonniers de Karshi, et avait perdu presque 50 % de sa masse corporelle. Azam Farmonov se trouve toujours en détention au camp de Yaslik.